

# DEFENSA NACIONAL

Director y Administrador: JOSE FDO. BARRIENTOS RODRIGUEZ  
DEL CIRCULO DE PERIODISTAS, DIRECTORES DE SEMANARIOS Y REVISTAS NACIONALES

SAN JOSE, COSTA RICA, AMERICA CENTRAL

NOVIEMBRE

Apartado 909

PATROCINADO POR EL COMERCIO DEMOCRATICO DE COSTA RICA

No. 465

## ASI VA EL MUNDO DE LA CIENCIA

### NO ESTAN PREPARADOS LOS HUMANOS PARA LA SUPERVIVENCIA HUMANA

ATLANTIC CITY. — La supervivencia del hombre en la edad nuclear, es dudosa, porque no hay "tradición" o precedente para ello, según declaró en esta ciudad, un especialista mental de renombre mundial.

"Nadie había tenido que preocuparse antes acerca de la supervivencia de la raza manifestó el doctor Brock Chisholm, de Victoria, Columbia Británica, ex-Director General de la Organización Mundial de la Salud, hablando ante la Conferencia Nacional de Trabajo Social.

"Por consiguiente —añadió— el hombre se encuentra ahora en una gran crisis, como la de las formas de vida que fueron aniquiladas en los tiempos prehistóricos".

"Hasta ahora —prosiguió el doctor Chisholm— los humanos se habían preocupado solo de la supervivencia de pequeños grupos, tales como la familia, el clan, la ciudad y el Estado".

Posteriormente, el doctor Chisholm, en una conferencia de prensa, elaborada en torno a su discurso ante la conferencia, expresó: "El hombre debe aprender a enfrentarse a la realidad en el 'role' poco acostumbrado de la auto-supervivencia de hoy y puede comen-

zarse, eliminando las supersticiones de su vida".

El destacado especialista observó que había una gran proporción de "magia" que mucha gente relacionaba con la supervivencia como por ejemplo, hoteles sin habitaciones con el número 13; la costumbre aun por parte de las personas más cultas de tocar madera, para alejar malas influencias y la conformidad en general.

Un ejemplo de la magia en los Estados Unidos, según la opinión del doctor Chisholm es la dependencia por parte del pueblo de una "Constitución anticuada u obsoleta". Señaló en este sentido el destacado especialista, que, por razón de complicadísimos mecanismos instaurados por la sociedad, se requieren en los Estados Unidos, meses y años para llegar a decisiones en materias que debían ser resueltas prontamente para su mayor efectividad mundial.

"Donde un diplomático británico o uno ruso, puede tomar el teléfono y obtener una inmediata respuesta de su gobierno, durante cualesquiera negociaciones cruciales, el representante norteamericano tiene que limitarse a decir que remitirá la cuestión a su administración", continuó el Dr. Chisholm

### Confirmación de la lluvia artificial

Científicos australianos después de trece años de experimentos, han logrado inducir a la lluvia a que caiga cuando y donde es más necesitada, proveído que haya las correspondientes nubes en las cercanías.

El doctor F. W. G. White, Presidente de la Organización de Es-

tudios Científicos e Industriales de la Mancomunidad, ha anunciado estos experimentos de lluvia no totalmente artificial, en el área montañosa de los Alpes Australianos, según él, tales experimentos han sido altamente satisfactorios y los hombres de ciencia han logrado asegurarse un método para el aumento de la lluvia.

### EDUCANDO A LA HUMANIDAD

"Quien de vosotros quiera a llegar a ser lo que no es, deberá principiar por no ser lo que es", y que interpretará en su primer aspecto así:

No olvides, hombre, que debes ser consciente de lo que eres: un alma que evoluciona a través de los cielos de su existencia; que no puede permanecer indiferente a los cambios ni a las transiciones que señalan las leyes y que debe renovarse como la misma naturaleza lo enseña, para mantener intactas las fuentes de energía que son las que preservan la vida, vi-

gorizan el espíritu y reparan los desgastes del cuerpo físico evitando que éste sufra las consecuencias de una prematura decrepitud y deje de servir como en los mejores tiempos de su juventud.

Di tú, lector, alguna vez te has detenido a pensar si todo cuanto hiciste hasta este momento llevó a un orden perfecto, riguroso o al menos correlativo, impuesto por ti mismo, y si todos tus actos fueron regidos por tu voluntad en el sentido de tender a la realización de algún plan proyectado para tu por

Pasa a la Pág. CUATRO

### El cuerpo mismo lucha contra tumores

LOUISVILLE, Ky. — (SIPA) — Tal parece que el cuerpo humano es capaz de desarrollar cierta resistencia a los tumores si bien los hombres de ciencia no han podido llegar a descubrir exactamente cómo es que se crea esta inmunidad.

No hay duda alguna de que existe esa reacción de inmunidad a los tumores humanos, según aseguró el doctor George E. Moore, del Roswell Park Institute, de Buffalo, N. Y., durante un seminario de autores científicos patrocinado en Louisville, Kentucky, por la American Cancer Society.

Sobre el tema de la inmunidad al cáncer, el doctor Moore informó que las observaciones hechas en muchos casos distintos corroboran la opinión de que ciertos seres humanos son capaces de resistir y luchar contra el crecimiento de los tumores, aunque es cierto que no se sabe el por qué. Entre los ejemplos mencionados por él se destacan los siguientes:

1. En unos cuantos casos los tumores dejaron de crecer, o aun desaparecieron por completo, sin tratamiento de ninguna clase.

2. Numerosos pacientes han vivido por largo tiempo a pesar de que el tumor nunca se extirpó por completo.

3. Muchos tumores se extendieron a otras partes del cuerpo después de tratar con éxito el tumor original, pero no aparecieron sino hasta varios años más tarde. Los hombres de ciencia sospechan que estos tumores nuevos pudieron desarrollarse solo debido a algún fallo del mecanismo natural de defensa del cuerpo.

4. En algunos casos, los tumores que se han diseminado en el cuerpo dejan de crecer, o se estancan, cuando se extirpa o se trata con éxito el tumor principal. Esto ha llevado a los doctores a pensar que, una vez extirpado el tumor mayor, la resistencia natural del cuerpo puede atacar mejor a los tumores más pequeños.

5. Miles de células cancerosas en tran en el torrente sanguíneo o en el sistema linfático sin que, por fuerza, cada una de ellas resulte en un tumor nuevo.

6. En un número reducido de casos de cáncer se han encontrado anticuerpos que atacan los tumores.

7. En muy pocos pacientes se ha podido transplantar el tejido canceroso de una parte del cuerpo a otra lo que normalmente sería posible a menos que algún factor desconocido esté oponiéndose a ese cambio.

Una gran variedad de agentes

físicos o químicos, como los rayos X, la nutrición anormal y quizá los virus, pueden producir en el cuerpo humano células anormales que pueden resultar en cáncer.

Los tumores pueden variar desde aquellos que pueden durar solo porque sus células son muy parecidas a las células en que se encuentran hasta los que tienen células radicalmente distintas de las células normales. Estos últimos pueden crecer tan rápidamente porque pueden sobrevivir cualquier resistencia natural que el cuerpo sea capaz de producir contra ellos.

El doctor Moore predijo que cualquier vacuna que pueda perfeccionarse en un futuro próximo, resultará efectiva solo contra los tumores que crecen rápidamente.

### BAROMETRO DEL CANCER

En el seminario se describió también un "barómetro de hormonas sexuales" que puede medir la productividad de las glándulas sexuales y servir como señal de peligro contra la aparición del cáncer del pecho.

Esta variedad del cáncer, que es la más corriente en el ser humano, podrá llegar a controlarse algún día si se llega a identificar cada una de las hormonas sexuales y si se determina el papel que juegan en el cuerpo humano. Una vez logrado eso, sería posible medir la concentración de estas hormonas y regular la cantidad de cada una, logrando así despojar a los tumores de las cantidades exactas que necesitan para su desarrollo.

Los esteroides, o sea las hormonas segregadas por las glándulas sexuales, son graduados promotores del desarrollo del cáncer del pecho en el ser humano, según reportó el doctor Thomas L. Dao, de Roswell Park Memorial Institute, de Buffalo. Todos los tumores del pecho requieren ese ambiente hormonal para desarrollarse pero el doctor se apresuró a aclarar que eso no quiere decir que las hormonas sean la causa misma del cáncer del pecho.

El doctor Dao le inyectó a un número de ratas machos una sustancia que se sabe produce los tumores, 3-metilcolantrene, pero solo en el uno por ciento de los animales se produjo el cáncer en las glándulas mamarias. Entonces el médico les transplantó ovarios de las ratas hermanas y el resultado fue que el 60 por ciento de las ratas machos quedaron afectados de cáncer del pecho.

## PRODUCCION DE ANTI-CUERPOS PARA PREVENIR ENFERMEDADES

(IPS). Un plan de estudios de investigación científica que se está llevando a cabo persistentemente en la actualidad fue objeto de la atención de una reciente reunión de la Sociedad Norteamericana de Patólogos Clínicos que tuvo lugar en Chicago.

El plan comprende estudios por parte de un grupo de siete científicos bajo la dirección del Dr. H. F. Smet, del Instituto de Patología de las Fuerzas Armadas, de Washington. Los investigadores inyectaron el virus de la fiebre amarilla a varios monos de la raza hesus y obtuvieron muestras de células extraídas de los animales durante varios intervalos después de haber provocado en los mismos una infección experimental. Someterían entonces las células a un tratamiento con una tintura especial. La tintura mancha a ciertas proteínas que se producen en las células, como parte de las defensas naturales del cuerpo contra los virus de la fiebre amarilla.

Estas proteínas llamadas "anticuerpos" se combinan con las proteínas que existen en los virus y neutralizan en forma efectiva los venenos de los mismos, haciéndolos más vulnerables a la destrucción. Además, la tintura permite a los médicos seguir el curso de la producción de anti-cuerpos, puesto que produce una fluorescencia que reluce con la luz amarillorosa, cuando se examinan las células a través del microscopio.

Este procedimiento directo tiene implicaciones de significación.

Puesto que la producción de anti-cuerpos es una de las primeras

reacciones contra la invasión de los virus, los anti-cuerpos que han sido "marcados" pueden detectarse durante las primeras etapas del proceso de una enfermedad.

Los investigadores pueden detectar los anti-cuerpos de la fiebre amarilla y por lo tanto la presencia de la enfermedad, dentro de periodos tan cortos como diecinueve horas después de la infección. Los ensayos diagnósticos que se efectuaban anteriormente por medio del examen de las muestras de sangre, se demoraban cerca de 5 días y, por consiguiente, los médicos podrán diagnosticar los casos de fiebre amarilla, por lo menos cuatro días antes. Estos cuatro días son de una gran importancia, puesto que durante este intervalo una persona infectada pudiera transmitir la enfermedad a otras y dar así comienzo a una epidemia. Este riesgo es particularmente agudo en estos días de rápidos viajes aéreos. Como lo señaló el doctor Smetana, la fiebre amarilla podría revelar su presencia "antes de que los síntomas comenzasen a aparecer".

Los descubrimientos efectuados en otros centros médicos muestran sin embargo, que las técnicas de los anti-cuerpos no están circunscritas solamente a la detección de la fiebre amarilla, los tejidos infectados con toda clase de gérmenes y virus producen también anti-cuerpos. En otras palabras, los médicos investigadores cuentan ahora con los medios para detectar rápidamente una gran variedad de enfermedades.

## TODO LO QUE INTERESA A LA MUJER

La caridad, puesta por Dios en el mundo para acompañar al prójimo hasta el cielo de la redención, se convención de que poco, muy poco, conseguiría en su empresa si no triunfara de la Ignorancia.

Ardiendo en cristiano amor, fue en busca de ella. Estaba en una caverna.

Llegó allí la Caridad, con una luz encendida, pero la Ignorancia

es ciega y no distinguía la luz de las tinieblas.

Le habló pero la Ignorancia es sorda, y no entendía.

Quiso sacarla del antro, pero la Ignorancia es parálitica, y se resiste a todo cambio.

Entonces la Caridad curvó la espalda y, con el rostro abatido sobre el pecho, se convirtió en plegaria.

—Constancio C. Virgil

## PREVENCION CONTRA LA TUBERCULOSIS

En varias oportunidades nos hemos ocupado de la tuberculosis, y hemos tratado de llevar al convencimiento de nuestros lectores que la tuberculosis es: 1º contagiosa; 2º curable; 3º prevenible.

La tuberculosis es una enfermedad porque es producida por la invasión del organismo humano de un bacilo que se transmite de persona a persona o del producto de algunos animales susceptibles como los bovinos, a las personas, especialmente por la leche cruda. De un individuo a otro el germen pasa por intermedio de las secreciones de los enfermos a los sanos, y si las defensas de los sanos no son lo suficientemente fuertes, se desarrolla entonces la enfermedad. Esto quiere decir, que al igual que en todas las demás enfermedades contagiosas, la totalidad de las personas que se exponen al contagio de la tuberculosis no llega a sufrirla; quizás ésta sea la razón por la cual muchos niegan la contagiosidad de algunas enfermedades, por conocer

casos en los que alguien se ha expuesto al contagio sin haberla adquirido. Al igual que no todas las semillas sembradas germinan, en las enfermedades contagiosas, no todas las personas que se exponen a ellas llegan a presentar síntomas de las mismas. En el presente caso, la semilla sería el germen productor de la enfermedad (bacilo de Koch) y el terreno el organismo.

La tuberculosis es curable. En efecto, en el estado actual de nuestros conocimientos, colocado el enfermo en las mejores condiciones bajo la dirección de un especialista competente y siguiendo estrictamente las indicaciones que éste le haga, la curabilidad de la tuberculosis es un hecho perfectamente demostrado. En este sentido, es absolutamente indispensable que a la persona, mediante exámenes periódicos, se le descubran los signos iniciales de la enfermedad. En ésta, al igual que en otras enfermedades, mientras más temprano se

Pasa a la Pág. DOS

## Señora ama de casa en la Fábrica de Persianas "CANET"

tiene usted una cuenta corriente que puede usarla al instante, llamando al Teléfono J-3284 y será atendido inmediatamente.

Para sus cortineros, gancho de plegar, cinta de plegar y folletos para que Ud. misma haga sus cortinas,

Persianas, Marquesinas, Cortineros y lavado de persianas.

PERSIANAS "CANET"

Edificio Astorga Paseo de los Estudiantes  
TELEFONO J-3284

## GRATIS - GRATIS

Obtendrá sus lavados de persianas si son compradas en la Fábrica de

## Persianas CANET

Edificio Astorga Paseo de los Estudiantes

TELEFONO J-3284

GERENTE GONZALO CANET A.



EDITORIAL

La inconformidad de nuestras almas

No atino a descubrir lo que nos pasa, pero la disconformidad en nuestro almas va en aumento cada día. No hay forma de conformarnos como Dios nos tiene. Si nada tenemos estamos disconformes, si nada nos falta mucho peor. El asunto es que cada día tengamos más y más hasta lograr convertirnos muchas veces en verdaderos avaros capaces de dejar en la calle a nuestras víctimas. Da compasión la crueldad en que muchos tratan a sus pobres hermanos, cuando no se les hiere con las espinas, se busca por otros lados la forma de arrojarlos a los precipicios para que pronto se corrompan. Para nadie guardamos compasión, mucho menos para los ancianos que lo dieron todo aquí en la vida. Llegamos al extremo de ser tan ingratos, que muchas veces nos hacemos indiferentes ante el dolor de nuestros propios hermanos. Y por desgracia si hacemos un favor estamos esperando recompensa y no estamos contentos hasta que nosotros mismos nos paguemos los favores que hacemos aunque haya necesidad de arrastrar el honor de muchas personas. Aquí queremos solo al dios, don dinero, y lo demás nada nos importa aunque haya necesidad de tener que perder el alma.

En vano será seguir viviendo si no se busca a Dios, Dios es humildad y conformidad, Dios es eternamente bueno y en medio de esa disconformidad en que vivimos El nos puede dar su apoyo para continuar la senda, siendo buenos cada día.

Nuestro deber es guardar con postura en el camino siendo menos crueles con nuestros hermanos.

Se llega al extremo en el mundo de dejar en la calle a muchas personas, como si el dinero tuviéramos que cargarlo cuando nos morimos. Roguemos a Dios la conformidad que bien estamos necesitando. Por tanta disconformidad en que vivimos tratamos de cambiar la rueda del destino. Pero es imposible, por que cada cual trae su propio destino, y si algún día nos conviene ser ricos la suerte nos llegará de donde menos se piensa. Comencemos desde hoy, a apartar esa disconformidad en que siempre hemos vivido y comencemos una vida nueva apartando las noches oscuras ya sin luna, donde íbamos perdidos como ciegos.

EL LENGUAJE DE LAS ABEJAS

Las experiencias en el recóndito mundo animal suelen siempre aportar al investigador gratas sorpresas y hallazgos sumamente interesantes. Desde aquel frailecico humilde y obsequioso que se llamó Fray Luis de Granada, maravillado ante la perfecta organización de las hormigas, los hombres han ido penetrando, poco a poco, en los secretos celosamente guardados por todas las especies de animales, vertebrados o invertebrados, insectos, vívidas minúsculas. El doctor Frisch, profesor de Zoología en la Universidad de Munich ha enriquecido, con sus trabajos inteligentes y simples en su desarrollo el conocimiento de la vida en las colmenas, y una de las exposiciones más finas y atrayentes que ha ofrecido a la curiosidad de sus contemporáneos es el medio de que se valen las abejas para comunicarse entre sí las existencias de polen, materia necesaria para la fabricación de la miel.

EL EXTRAÑO BAILE

Habiendo logrado marcar una abeja que había recolectado agua azucarada en un recipiente, observó el sabio que esta abeja en la colmena, después de haber soltado su carga, comenzó a efectuar, a pasos rápidos una serie de giros en un círculo estrecho, sin cambiar de sitio sus patas traseras, pero sí el sentido de la rotación, de forma que describía uno o dos arcos de círculo alternativamente hacia la derecha y hacia la izquierda. Esta especie de danza frenética se contagió, al parecer, a las bulliciosas compañeras que zumbaban alrededor de la danzante pues las más próximas a

ella, conservando sus antenas con tra el abdomen de la misma, la siguieron en su movimiento. El baile duró alrededor de un minuto, al término del cual la primera abeja salió rápidamente, por el orificio de la colmena, al exterior en busca de nuevo dulce, sobre el plato que el investigador había colocado a cierta distancia de la colmena. A esta abeja, poco después le siguieron las que le habían acompañado en su danza. Al cabo de unos minutos, y tras desembarazarse de su preciosa carga, todas las abejas que habían acudido al recipiente de agua azucarada comenzaron una danza similar a la que había efectuado la primera, reuniendo nuevas compañeras a su alrededor, de forma que a poco de haberse descubierto por una sola obrera el tesoro eran verdaderos enjambres los que se agolpaban en el plato. Esta experiencia, repetida, fue la que convenció al profesor de que por aquella especie de baile la colmena entera tiene noticias del descubrimiento de un importante y rico botín.

EL PERFUME DE LAS FLORES

Pero no pararon aquí los trabajos. Se sustituyeron los recipientes de agua azucarada por macetas de flores de dos familias distintas: ciananas y floxias. En las primeras, y sobre la corola, se vertió agua muy azucarada, dejándose las floxias sin preparación alguna. Una abeja, después de revolotear entre las flores, se abalanzó entre las ciananas y llenó su trompa del néctar. No habían transcurrido cinco minutos cuando llegó un pequeño grupo de la misma colmena de experimentación.

QUIZA USTED SEPA QUE...

... en la Península de Corea, las esposas son siempre de mayor edad que los maridos y, en relación a la familia, solamente se cuentan los hijos varones, pues las mujeres no se consideran miembros de la familia, por su poco valor.

... entre las tribus de la Polinesia, el divorcio era permitido libremente y sin reglas de ninguna clase ni ante ninguna autoridad. Sin embargo, eran frecuentes los suicidios de parte de las esposas, no con el fin de liberarse de una vida conyugal inconforme, sino por vergüenza del marido, volviendo a su lado, según sus creencias multiseculares convertidas en espíritus atormentadores.

... en los territorios de los Aimaraes, en el Alto Perú, se han encontrado tumbas superficiales, de grandes dimensiones, construidas con grandes bloques y rematadas por cúpulas bajas, de forma circular. Estas extrañas tumbas, muy semejantes a una coctelera moderna

por su figura, se conocieron en la antigüedad aborígen con el nombre de Chulpa y eran desconocidas por otras tribus de la época preincáica.

... la actual ciudad de México, fue construida definitivamente por el pueblo azteca, en el mismo lugar en que se asienta la gran ciudad llamada entusiastamente Ciudad de los Palacios, pero sobre los innumerales islotes del lago Tezcoco, en el año 1325, comunicándose con la tierra firme por cuatro grandes calzadas: la del Tepeyac, la de Tlacopan, la de Iztapalan y la de Chapultepec.

... la famosa Galería de Nochistongo en la Nueva España, hoy México, con una longitud de 6.600 metros, por diez metros en su sección transversal, fue construida en un año —del 26 de noviembre de 1607 al final del mes de diciembre de 1608— por el Ingeniero Enrico Martínez, de orden del Virrey Marqués de Salinas, para desagüe del lago Zumpango y del río Cuauhtitlán.

PREVENCIÓN CONTRA... Viene de la Pág. PRIMERA

descubran los síntomas, las posibilidades de curación son mayores. De aquí la importancia del examen sistemático de los pulmones con rayos X, que se practica en diversas localidades del país, aun a personas aparentemente sanas: este examen tiene la ventaja de no producir molestia alguna. Los rayos X permiten descubrir las lesiones en su comienzo, cuando posiblemente todavía el individuo aunque contagiado, no es contagioso, es decir, no es peligroso para los demás y, además el paciente al lograr el tratamiento lo más pronto posible, aumenta sus posibilidades de curación.

berculosa tenga consecuencias fatales en él cuyo organismo hasta ese momento está virgen de la misma.

Por último, la vacunación antituberculosa por la vacuna BCG. Su influencia en rebajar la incidencia de la enfermedad, y por tanto, la mortalidad, ya no se discute. Estudios muy cuidadosos llevados a cabo desde largo número de años en diferentes regiones del globo, incluyendo Venezuela, permiten afirmar que se dispone hoy con esta vacuna de un medio de prevención en la enfermedad, que si no es ciento por ciento infalible, sí contribuye a que el número de casos de la enfermedad en los vacunados sea por lo menos tres o cuatro veces menor que en los no vacunados. La División de Tuberculosis del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social, extiende cada vez más el radio de aplicación de la vacuna B. C. G., especialmente en favor de la infancia venezolana.

En resumen, la tuberculosis es una enfermedad contagiosa, prevenible y curable. El diagnóstico precoz, junto con las medidas de aislamiento del enfermo, examen de las personas en contacto con él, el descubrimiento de la infección en personas por la prueba de la tuberculina, la vacunación por vacuna B. C. G., el mejoramiento de las condiciones sociales y una vida higiénica, sin excesos, son los medios más eficaces de la lucha contra ella.

Caracas, 15 de agosto de 1960.

Platos preparados con harina de maíz

Durante los meses fríos resultan particularmente gratas las comidas cuyo ingrediente básico es la harina de maíz. Tanto por su reconocido valor nutritivo, ya que es rica en hidratos de carbono, proteínas, grasas, sales minerales y vitamina A, como por su bajo costo en relación con otros alimentos debe tenerse en cuenta al planear el menú diario, empleándola en platos gustosos y rendidores como los que presentamos hoy.

Receta básica para cocer la harina de maíz. Las proporciones están calculadas para una familia de seis personas. En una cacerola poner a hervir cuatro litros de agua con un puñado de sal; luego verter en forma de lluvia tres cuartos de kilo de harina de maíz y revolver al mismo tiempo con una espátula de madera, de modo que no se apelotone. Cocer a fuego lento durante una hora, removiendo de vez en cuando con la espátula.

POLENTA AL HORNO

Una vez que la harina de maíz esté cocida, tomar una fuente honda y acomodarla en capas sucesivas cubriendo a cada una de ellas con manteca y rodajas de "muzzarella" hasta terminar. Por último, poner en el centro unas cucharadas de tomate ligeramente frito con un diente de ajo picado y salchicha de Viena cortada. Introducir la fuente en un horno bien caliente, dejándola un cuarto de hora.

CON SALSA DE PESCADO

Elegir un pescado carnoso que pese alrededor de un kilo. Una vez limpio y seco cortarlo en ruedas, que se acomodarán en el fondo de una cacerola. Cubrirlas con una cebolla bien picada, la pulpa de dos tomates grandes pelados y sin semillas. Aparte, pestar un puñado de perejil, un diente de ajo y un poco de orégano, añadiendo sal a gusto. Mezclar a esto dos cucharadas de aceite de oliva y cubrir los tomates con la preparación resultante. Tapar bien la cacerola y cocer a fuego lento durante una hora.

Cubrir la polenta con los trozos de pescado, a los que se les habrá quitado las espinas; reducir un poco la salsa si fuera necesario y rociar con ella el pescado.

BUÑUELOS DE HARINA DE MAIZ Y ARROZ

Cernir media taza de harina, dos cucharaditas de polvo de hornear y media cucharadita de sal al mismo tiempo. Poner estos ingredientes en un tazón y unirlos poco a poco un buevo y media taza de leche tratando de que no se formen grumos. Agregar una taza de arroz y una de harina de maíz cocida y fría, revolviendo bien. Calentar abundante aceite en una sartén y freír la preparación anterior por cucharadas. Retirar los buñuelos cuando están dorados y escurrirlos sobre un papel absorbente.

MARIO ROMERO F.

Constructor autorizado

Planos, construcciones y presupuestos

Ahora dos puertas al sur de la caiera de Patarrá, 125 varas norte de Panadería Musmanni.

"FARMACIA IMPERIAL"

San José, C. R. - Lic. R. JIMENEZ CARRION - Tel. 3835

Esquina Oeste de la CANADA DRY

DROGAS FRESCAS

Atención esmerada en el despacho a domicilio.

Para el Despacho de su RECETA, RECUERDE que tenemos el surtido más fresco de drogas

Además de nuestro atento servicio y MODICOS PRECIOS

Flores, más frescas y perfumadas

LAS CONSIGUE:

EN JARDINERIAS,

Costa Rica, Bellas Artes

El Porvenir El Jazmín

Solicítelas a los teléfonos

2499 — 3597 — 1221 — 2680

OFRECE

Insecticidas, Abonos de Hortalizas y Flores Insecticidas, Abonos

Toda clase de Semillas Implementos de Agricultura, Bombas para atomizar y Alimentos para Gallinas.

EL SEMILLERO

Apartado 783 - San José

SUSCRIBASE A DEFENSA NACIONAL

SUS TRABAJOS DE MECANICA POR MAS DIFICILES QUE SEAN

recuerde ahora y s'empre:

TALLER MECANICO DE GONZALO ROJAS

En San José, Calle Paso de la Vaca. Bomba Moya.

Tanques, fundición, portones, barandas, soldadura eléctrica y autógena y trabajos de torno.



# HERALDO SOCIAL

## DE ESTA TIERRA

De esta tierra a la que vine un día he de llevarme infinidad de cosas las acciones que pude conquistar hermosas, con el silencio que forma su armonía.

Llevaré los recuerdos de pampas argentinas donde mis amigos lamentarán mi ausencia, llevaré las notas que dan las bandolinas y después buscaré a mi madre con paciencia.

De esta tierra me llevaré muchos recuerdos de las espigas que a veces me punsaban me he de llevar la sombra de los cedros, y si puedo me llevaré a mi amada.

Llevaré en el alma la brisa de verano y el recuerdo de recias tempestades apartaré el recuerdo de tan oscuro arcano y amaré a mi Dios en los altares.

Me parece que así he de marchar contento cargando en mi saco tantas penas llegando feliz al firmamento sin el peso que brindan las cadenas.

De esta tierra de penas y sinsabores donde son pocas las almas bondadosas les dejaré un bouquet de bellas flores del jardín del Señor, pues son preciosas.

José Fernando Barrientos Rodríguez

### CUMPLEAÑERA EN LA CIUDAD DE CARTAGO

Aunque tarde le hacemos llegar nuestras efusivas felicitaciones a la bella muñeca, María del Rocío Hernández. Quien ha estado muy festejada por sus amistades con motivo de la celebración de su cumpleaños. La preciosa muñequita, es hija de nuestro buen amigo don Mario Hernández Piedra y su muy estimable señora a quienes también saludamos en unión de toda la familia.

### Culto amigo que se encuentra celebrando el día de su santo

Lleno de gran alegría se encuentra celebrando un nuevo año de vida, el culto y distinguido amigo don Carlos Luis Rodríguez Méndez, gran amigo nuestro. Nosotros que mucho le apreciamos al saludarlo le deseamos muchos años de vida en unión de su estimable señora y demás familia.

También nos es grato saludar a la culta y gentil señora, doña María Cecilia Zamora de Rodríguez. Quien el 22 de noviembre se vio muy festejada por motivo de la celebración del día de su santo. Defensa Nacional le desea otros muchos años de vida en unión de toda su familia.

También saludamos a los hermanitos Carlos Alberto Rodríguez Z. quien ha celebrado la grata fecha del día de su santo. Y a su hermanito Mario Enrique Rodríguez Z. quien ha cumplido tres años de edad, y a sus hermanitos Ligia María, Jorge Luis y María Elena Rodríguez Zamora.

### Seis años de feliz vida matrimonial

Hacemos llegar un atento saludo hasta el hogar de don Mario Rojas y doña Silvia García de Rojas. Quienes se han visto muy festejados de parte de todas sus amistades con motivo de sus seis años de feliz vida matrimonial. Nuestros mejores deseos porque tan distinguido hogar siga gozando como siempre de nuevas felicidades al través de la vida.

### Amiguito que cumple 10 años de bella existencia

Saludamos deseándole toda clase de felicidades al simpático amiguito Carlos Luis Vargas Pizarro. El gentil amiguito es hijo del hogar de nuestros amigos don Mario Vargas Marín y doña Ydali Pizarro de Vargas a quienes también tenemos el agrado de saludar en unión de toda su familia.

### ESTIMABLE ENFERMO

Mucho lamentamos la enfermedad que viene sufriendo nuestro buen amigo don Miguel Molina. Que recupere pronto su salud son nuestros mejores deseos.

### SEIS AÑOS DE FELIZ VIDA MATRIMONIAL

Han cumplido sus seis floridas primaveras de vida matrimonial, nuestros buenos amigos don Mario Rojas y su estimable señora doña María Julieta Calderón de Rojas. Con tan fausto motivo los esposos Rojas Calderón, se vieron altamente congratulados por todas sus amistades, recibiendo infinidad de mensajes de felicitación, a los que unimos los nuestros muy sinceros.

### DR. DON JUAN VICENTE GUTIERREZ

Se encuentra guardando cama, nuestro culto y gentil amigo don Juan Vicente Gutiérrez. Nosotros, al lamentar su enfermedad, le deseamos de todo corazón que mejore pronto.

### DON JOSE RETANA

Celebramos de todo corazón, la mejoría de nuestro gran amigo don José Retana, residente en la bella ciudad de Guadalupe de Goicoechea, hasta donde le hacemos llegar un saludo en unión de su muy culta y gentil señora.

### DE CONSTANCIO C. VIGIL

El ambicioso suelta su vida para atrapar las ajenas; quiere estar por encima de los otros y más que nada se humilla busca su salvación y se degrada, pretende imponer su voluntad y se somete a todo. La fiebre se apodera de su razón y la debilita de sus ojos y los ciega de sus alegrías y las convierte en angustias. Y aquel día en que se disipan las ilusiones todo lo daría este desdichado por un puñado de paz para su alma.

## OTRO AMIGO QUE NOS DEJA

Con el más profundo dolor hemos visto alejarse del mundo, a nuestro querido amigo y lector de nuestro periódico, don Nito Villalobos como cariñosamente lo llamábamos. La ausencia de tan culto amigo, nos llena de profunda pena; y nos agobia el alma. Fue el amigo Villalobos persona noble, amigo de hacer el bien, a sus hermanos... Pese a sus años de lucha, jamás lo vimos agobiado, más bien al transcurrir los años nos parecía más joven y laborioso. Su carácter jovial jamás se apartaba de su alma, y

sempre lleno de amabilidad le encontrábamos en el camino. Defensa Nacional al lamentar su repentina desaparición, envía su más sentida condolencia a toda su familia, en especial a su señora esposa, la gentil señora doña Paulina viuda de Villalobos, hijos, nietos y demás familia. A la vez que colocamos sobre su fresca tumba un bello ramillete de frescos pensamientos. Hasta luego, bien amigo. Y que te vaya bien por el camino que hoy prosigues donde abunda la luz, para las almas buenas.

### DON LUIS FERNANDO CALVO REDONDO

Se encuentra celebrando sus 20 felices primaveras nuestro culto amigo don Luis Fernando Calvo Redondo, quien cursa su primer año en la Universidad de Costa Rica. El buen amigo es hijo del hogar de nuestros amigos don Luis Calvo Bonilla y de la recordada dama Thelma Redondo de Calvo.

Con motivo de la grata fecha del cumpleaños del gentil amigo, ha sido muy felicitado por todas sus amistades. DEFENSA NACIONAL también le desea otros muchos años y un cúmulo de felicidades y triunfos en su vida en unión de toda su familia.

### DON NICANOR HIDALGO PARA EL SALVADOR

Despedimos con todo cariño al gran amigo don Nicanor Hidalgo, quien rumba hacia la hermana República de El Salvador en cumplimiento de una delicada misión. Que tenga feliz viaje son nuestros mejores deseos.

### SENTIDO FALLECIMIENTO EN ESTA CAPITAL

Después de una labor cumplida ha bajado a la madre tierra, la recordada señora doña Naty Carbonero de Vargas.

Persona gentil y bondadosa, querida por todas sus amistades por su trato afable y cariñoso. Por este medio enviamos nuestra más

sentida condolencia a todos sus familiares.

### DON HERNAN ZEPEDA

Se encuentra un poco delicado de salud, y el gentil y culto amigo don Hernán Zepeda.

Nosotros al lamentar su enfermedad, le deseamos un pronto y total restablecimiento.

### DON MILTON MADRIZ

Después de efectuar varias compras de madera para sus depósitos, ha regresado de El Guanacaste, nuestro buen amigo don Milton Madriz, a quien tenemos el agrado de saludar.

### DON JOSE BARRIENTOS

Según se nos informa de la ciudad de Heredia, prepara un nuevo viaje por Centro América el conocido industrial y gran amigo nuestro don José Barrientos. Jira que piensa realizar en el mes de enero del próximo año.

De ser cierta la noticia, DEFENSA NACIONAL le anticipa un feliz viaje.

### DON RAMON GOMEZ

Mucho nos alegra que el conocido empresario de la harina don Ramón Gómez, siga gozando de buena salud. Hasta su residencia, le hacemos llegar un atento saludo en unión de su gentil señora y demás familia.

## HABLA EL TREBOL DE CUATRO HOJAS

Me buscaba una niña, y yo no lo sabía. Me buscaba todas las tardes, pacientemente, revisando una por una las plantitas.

Al hallarme dió un grito de alegría, me arrancó y corrió para mostrarme a su mamá diciendo:

—¡Aquí está!... ¡Un trébol de cuatro hojas!

Poco después me pusieron en una casita de cristal con bordes de oro. En ella podréis verme sobre el pecho de la niña.

Dicen que significa la felicidad, y así es, porque quien me encontró posee virtudes que equivalen a ella.

Cuando mi dueña necesite algo empeñará sus energías hasta lograrlo; si emprende una tarea, le dará fin; querrá ser cada día más buena, y es indudable que lo conseguirá.

Ella poseerá la única dicha posible: la que cada cual conquista con su esfuerzo.

## Bomba Distribuidora Ltda.

Teléfono 1809

Atendida por su dueño

Medida legítima

Seguridad y buena atención

de pureza inigualable.

Propietario

CARLOS SANCHEZ

## ACAPULCO BAR

SAN JUAN DE TIBAS

350 vrs. al Este de la Jefatura Política

ESMERADA ATENCION DE SUS PROPIETARIOS

CARLOS PADILLA Y HNOS.

RICAS BOCAS, TACOS, LICORES DEL PAIS Y EXTRANJEROS

VISITENOS Y SE CONVENCERA

## Taller Mecánico

### FLORES

San José - 350 vrs. Norte Botica Oriental

TELEFONO 5980

Rectificado de motores de toda clase y trabajos del ramo en general.

## LA SEDERIA

MAX TEITELBAUM

Avenida Central, frente al Mercado costado Sur

IMPORTACION

DE

MERCADERIAS

VENTAS POR

MAYOR Y MENOR

Tel. 3956 - Ap. 903

San José, Costa Rica

## CALZADO DAMARIS

75 al SUR DE LA IGLESIA LA DOLOROSA

Ofrece calzado para niños. Señoras y hombres

a precios módicos. Zapatos hechos a mano por expertos operarios.

Reparación de calzado a mano

Calzado para escolares al mejor precio

Seriedad, buen trabajo y cumplimiento



# HABLEMOS DEL LENGUAJE

HOY COMO AYER.—

Es interesante ver las vueltas y revueltas que dan algunas palabras a través de los tiempos. He aquí un ejemplo. En los últimos años, como novísimo anglicismo ha entrado en nuestro lenguaje la palabra "waffle" y hasta se dice "wafflera" de un aparatito que sirve para hacer esos pastelillos.

Pues bien, lo que tan moderno parece ya apareció por los predios castellanos hace muchos siglos. En castellano antiguo, si creemos a Vicente García de Diego, se dijo "gusfla" por "paste!". Solo que entonces el término no vino por conducto del inglés sino del neerlandés y del idioma de Molière.

CANTAR LA PALINODIA.—

Con alguna frecuencia usamos esta expresión. Un diccionario corriente nos dirá que equivale a "retractarse". Vaya con la expresión.

Aunque en verdad pertenece más bien al lenguaje culto, sin duda son pocos los que conocen la historia o la leyenda de la frase.

Como en otros muchos casos, aquí nuestro lenguaje está empaquetado de la tradición griega, el pueblo que fue la cuna de la civilización occidental. Traducida literalmente la palabra "palinodia", significa más o menos "canto nuevo", lo cual al parecer nada tiene en común con una retractación.

Platón nos da la clave. Refiere que el poeta Estesícoro se atrevió a censurar en un poema a Helena. Los dioses lo cegaron en castigo, y solo recobró la vista después de componer un poema de retractación la primera "palinodia" que ha existido.

Sin percatarnos de su vieja enjundia, usamos palabras o expresiones cargadas de historia utilizadas mucho tiempo atrás por nuestros antepasados.

## Pensamiento

Los hombres que están hechos de buena materia no dan disculpas; trabajan. No gimen, sino que continúan forjando en adelante. No esperan para que alguien los ayude; se ayudan a sí mismos.

El sacrificio de sí mismo por un hombre inocente es un millón de veces más potente que el sacrificio de millones de hombres que mueren en el acto de matar a otros.

EDUCANDO A LA HU...

Viene de la Pág. PRIMERA.—

venir que puedas, con orgullo o sin él, es decir, con sensatez, adjudicarte en pertenencia? ¿Fueron todas tus palabras, tus actos y esfuerzos, inspirados, acaso, en algún ideal determinado para cuyo logro hubieses necesitado ajustar tu vida a una serie de trabajos ordenados de antemano o, mejor aun, a una disciplina inteligente, concebida y aplicada para el seguro cumplimiento de lo que te hubieses propuesto?

Afirmarlo sería admitir que se ha sido efectivamente consciente de todo el proceso seguido para el cumplimiento de una misión impuesta por sí mismo o, lo que es igual, que conociendo los secretos

de la evolución, el ser ha conducido su vida con soberbia maestría a través de los cambios y transiciones, sin experimentar durante los mismos las fuertes sacudidas internas, psíquicas por excelencia, inclusive las mentales y fisiológicas que suelen, como ocurre a tantos en el mundo, producir trastornos diversos que se traducen luego en angustias, decepciones, desorientación y, muchas veces, en la irrupción de ideas raras en la mente; merma considerable de energías; falta de voluntad, etc., lo cual, indudablemente, paraliza los mejores propósitos y contribuye a aumentar el número de fracasados.

### MADERAS. "PALO NEGRO" HEREDIA

TELEFONO: 137

MADERAS aserradas, MADERAS en trozos, MADERAS a muy buenos precios en el,

DEPOSITO DE MADERAS "PALO NEGRO" HEREDIA - TELEFONO: 137

### MADERERIA

MADERAS finas para muebles, MADERAS semiduras, MADERAS suaves, MADERAS elaboradas y secas, construya con maderas de calidad, ordene sus maderas a:

Sociedad Maderera Santa Bárbara Ltda. TELEFONO: 6650 - SAN JOSE - APARTADO: 3676

## JULIO DEL VALLE G.

e HIJOS

PLATERIA - JOYERIA - ORFEBRERIA

Cartago, Costa Rica

Los trabajos más artísticos y mejor acabados de Costa Rica

550 varas al Este Estación Ferrocarril

# CACAO "CARBALLO"

El único elaborado por la

## FLOR DEL CAFE

Cartago - Pasaje Masís - Apartado 205

SOLICITELO EN TODAS PARTES

# ORIGEN DE NOMBRES DE ANIMALES

ASNOS Y CABALLOS

El hombre de "asno", de origen limpiamente latino, no ha cambiado de significación en romance. Procelentes del latín tardío, según el "borrico" o "burro" son términos Corominas. Burricus significaba "caballo pequeño".

Hemos olvidado el nombre que los latinos daban al caballo. Ese nombre ahora nos sirve solamente para formar palabras cultas, como "equitación", "equipo", etc.

Caballo (caballus, en latín) era el nombre de caballo de trabajo o del jamego. Por lo visto, el nombre se ennoblecía en el romance.

Pero "yegua" viene del legítimo nombre latino "equa". Pero en francés a la yegua le llaman "jumento" ("jument"), que en latín significaba "animal de carga". Así resulta que la misma palabra significa "asno" en español y "yegua" en francés.

NOMBRES DEL CERDO

Este animal, inmundo por razones religiosas en muchos pueblos de la tierra, tiene muchos nombres.

El más antiguo en castellano de origen directamente latino, es "puerco", que la gente educada no ha gustado de pronunciar desde hace mucho tiempo. En el Quijote al mencionar este animal, el autor se justifica diciendo esta frase: "sin perdón, que así se llaman".

Corominas dice que el nombre "cochino" viene de la interjección "coche" o "coch" bastante empleada en muchas lenguas para llamar al cerdo. De "coche" ha tomado el quichúa ecuatoriano y la palabra "cuchi" para nombrar al cerdo.

La palabra "cerdo" parece venir de "cerda", el pelo del animal. "Chanchó" es nombre que se usa en América y viene del cariñoso apodo de "sancho" que daban los campesinos españoles al cerdo. "Guarro", "gorrino" o "guarín" son también apodos y son creaciones onomatopéyicas que imitan el gruñido del cerdo.

"Marrano" merece párrafo aparte por servir en castellano también como apodo del cristiano nuevo, el judío o mahometano recién convertido. Marrano significa en su origen árabe "cosa prohibida" y se aplicó el nombre al cerdo porque la religión musulmana prohíbe terminantemente la carne de este animal.

CARNERO

Viene de "carne" aunque la patente etimológica no suele ser nota. Y se llamó así al macho castrado de la oveja porque su utilidad era únicamente la producción de carne. "Borrego" viene de "borra", la lana del cordero tierno.

Es curioso notar que la voz "perro" es exclusiva del castellano. Los otros romances usan derivados del latín emparentados con nuestro vocablo culto "can". Lo más honrado es confesar que no se sabe el origen de la palabra "perro".

La etimología de "gato" también es muy difícil. Se sabe que la pala-

bra "cattus" ya se usó en latín tardío. San Isidoro da una curiosa etimología por cierto errónea: de "captare", "atrapar"; el gato atrapa los ratones...

ARPIA

Como ahora nadie cree en las arpias, la palabra se aplica a las "personas muy codiciosas" y particularmente a las mujeres "de muy mala condición" o "muy feas y flacas", según dice el Diccionario.

Pero la palabra griega original se aplicaba a monstruos más veloces que el viento que, según Virgilio, tenían cara de doncella, garras encorvadas y vientre inmundo. En griego la palabra arpia puede traducirse y así se ha hecho, por "raptora".

BASILISCO

La palabra significa "reyezuelo" (viene del griego "bacileus", rey) y etimológicamente está emparentada con "basílica", palacio real o iglesia de gran importancia y hermosa.

A través de las edades el monstruo llamado así ha sido imaginado muy diferentemente. Para los griegos era una serpiente con una mancha en forma de corona; en la Edad Media se le creyó un gallo cuadrúpedo.

NOMBRES DE ANIMALES FABULOSOS

La mitología y el folklore de los pueblos han creado en todos los tiempos animales fabulosos. A veces la fábula es total pero en ocasiones la imaginación humana se basó en la realidad.

Sin embargo, en el Ecuador se llama "basilisco" a un curioso e inofensivo reptil que, según dicen personas muy serias, es capaz de cruzar andando los ríos. La idea no debe ser solo de los ecuatorianos, puesto que al mismo animal se le llama e otros países de la América Tropical "pasaríos" y "jesucristo".

CATOBLEPAS

También estamos en el mundo llenos con esta palabra. Catoblepas significa en griego "que mira hacia abajo". Se aseguraba en la antigüedad grecorromana que este monstruo era una "fiera de tamaño mediano y andar perezoso". El hombre que miraba a los ojos de ese monstruo moría.

GRIFO

He aquí otro animal fabuloso. Y por cierto que los antiguos no nos dieron una descripción uniforme y clara del animal; es un pájaro fabuloso, medio águila y medio león.

En la lengua moderna es simplemente "llave de cañería de agua", por la costumbre de adornar con cabezas de animales, durante mucho tiempo, las bocas de agua de las fuentes.

Más complicado que el grifo es el "hipogrifo", que etimológicamente significa "caballo-grifo".

# MAXIMAS

DEUDAS.— Existen solamente 2 medios eficaces para pagar las deudas; esforzándose por aumentar las rentas o haciendo por reducir los gastos.

—Carlyle.

MEDICINA.— La moderación y el trabajo son los dos médicos del hombre; el trabajo aguja el ape-

tito y la moderación impide abusar de él.

—Rousseau.

CONFIANZA.— Quien confía en todos sus semejantes demuestra tener poco discernimiento; quien no confía en ninguno, demuestra tener temor.

—Graf.

DELITO.— En todo el Universo no hay un solo refugio donde se pueda esconder un malvado; para el que ha delinquido la tierra se vuelve de cristal.

—Emerson.

INDEPENDENCIA.— Bástate a ti mismo; no mendigues favor y pan de vanidad, y delante de los grandes no humilles tu rostro en el fango.

—Boutercerk.

EDAD.— Solo un corazón pequeño no crece; un corazón amplio es cada vez mayor. Los años encogen al primero pero desarrollan al otro.

"De Germinal"

# DE CONSTANCIO C. VIGIL

Se lee en la historia del descubrimiento de América que cuando Colón y sus hombres bajaron a tierra y se detuvieron a descansar bajo los árboles, los pájaros permanecían tranquilos en las ramas, sin muestra de temor.

Hoy mismo, las personas que llegan a las regiones heladas del Sur comprueban que el pájaro-niño, confiado y curioso, se les aproxima hasta ponerse al alcance de la mano.

En las ciudades más civilizadas los pájaros de los paseos públicos no huyen de la gente y aceptan su amistad.

Apena que existan quienes no aprendiendo todavía a respetar la vida que dió el Señor a todos los seres —aún a los más humildes— vida que no se puede destruir sin causa justificada.

Apena, pues no es posible amar y servir a Dios sin comprender su obra divina.

# CARIDAD

Caridad es dar sin que parezca que se da, mostrarse como vencido ante quien puede menos; callar el propio dolor, y sentir el ajeno, dar o negar antes que se pida, no impedir el llanto a quien lo necesita, ni la risa a quien conviene reír. No hacerle saber al tonto que lo es.

Decir en 10 palabras lo que otros dirían en cien, dirigirse a los hombres como si fueran niños, aun que no lo parezcan. No hablar mal del prójimo, ni bien de sí mismo; no tener hijos quien no ha de educarlos; dejar pasar primero al más pequeño, o más insignificante, o más ansioso; comprender que amar no es estorbar; dejar a cada uno la ilusión que lo sostiene y que lo anima; difundir la certeza de que lo real del ser humano es lo invisible; de que la muerte del hombre es ilusoria; de que la redención consiste en el desarrollo de la inteligencia; no quejarse durante la jornada y aguardar dulcemente que la noche nos cure; mirar a la muche dumbre sin desdén ni indiferencia; no explotar su candidez y su ignorancia; prestarle noble ayuda para que pueda mejorar su condición; sabiendo que hasta las piedras se desgastan con el roce y que

hay roce aún en las miradas y en los pensamientos, convivir con los hombres y para ellos, atenerse en la tierra al amor de aquellos a quienes no escucharemos ni veremos y que muy prontamente nos olvidarán.

Constancio C. Vigil

## Boletín Informativo de "DEFENSA NACIONAL"

Señores patentados sus refrescos y cervezas, solicítelos a los teléfonos 1363 y 2096 - Cervecería TRAUBE.

José Fdo. Barrientos Rodríguez Homeópata

Pida Taxis VARGAS MALAVASSI, Teléfono 7164.

Pida en todas partes CACAO CARBALLO.

Vista elegante. Vista en SASTRERIA LONGHI.

Su anuncio tendrá más aceptación en DEFENSA NACIONAL

Recomendamos a nuestros amigos, comprar en las casas que anunciamos.

# RECETAS DE COCINA

HUEVOS CON TOMATE

Se toman 5 huevos y se baten como para una tortilla. Se le agregan sal y un poco de pimienta. Se hace separadamente un sofrito con 10 tomates, una cebolla, dos dientes de ajo, perejil y un ají; se echan los huevos, se revuelve todo y se cocina a fuego vivo.

HUEVOS A LA PASTA

Ingredientes: huevos, sal, aceite de oliva, leche, pan rallado y maizena.

Se cuecen los huevos en agua hirviendo por diez minutos, se sacan y ponen en agua fría. Se cortan a lo largo y se extraen las yemas y se mezclan con leche en la que previamente se ha disuelto una cucharadita de maizena, se forma una pasta espesa. Se sazona la pasta con sal, y se llenan las claras duras con la pasta. Luego se bate un huevo, se rebozan los otros ya rellenos, se vuelven a rebozar en pan rallado, y se frien con aceite hirviendo.

# SASTRERIA LONGHI

Trajes

para Caballeros



75 VARAS AL ESTE DEL TEATRO ROXY SAN JOSE, COSTA RICA